

CONVENI DE COL·LABORACIÓ EN MATÈRIA DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA ENTRE EL CONSORCI PER AL FOMENT DE LA LLENGUA CATALANA I LA PROJECCIÓ EXTERIOR DE LA CULTURA DE LES ILLES BALEARS I L'AUTORITAT PORTUÀRIA DE BALEARS

Francesc Fiol Amengual, president del Consorci per al Foment de la Llengua Catalana i la Projecció Exterior de la Cultura de les Illes Balears, i Juan Verger Pocoví, president de l'Autoritat Portuària de Balears,

Manifestam

1. Que les institucions signatàries reconeixen la necessitat de promoure i garantir l'ús de la llengua catalana com a llengua oficial i pròpia de les Illes Balears.
2. Que, ateses la implantació social, la incidència local i la projecció internacional de l'Autoritat Portuària de Balears, aquesta institució pot esdevenir un important agent de normalització.
3. Que el Consorci per al Foment de la Llengua Catalana i la Projecció Exterior de les Illes Balears (d'ara endavant Consorci) ha col·laborat, des del 14 d'abril de l'any 2000, amb la Conselleria d'Educació i Cultura i l'Autoritat Portuària de Balears, en un programa que té com a objectiu la normalització de l'ús de la llengua catalana en els serveis, la comunicació i la imatge de l'Autoritat Portuària de Balears.
4. Que les institucions signatàries es comprometen a establir, en el marc de les seves disponibilitats pressupostàries, els mitjans necessaris per dur a terme les accions de normalització lingüística a l'Autoritat Portuària de les Illes Balears.

I, per això, signam el present conveni que es regeix per les clàusules següents:

CLÀUSULES

PRIMERA. El Consorci i l'Autoritat Portuària de Balears col·laboraran en el desenvolupament d'activitats en matèria de normalització lingüística per al foment de l'ús de la llengua catalana en els serveis, la comunicació i la imatge de l'Autoritat Portuària de Balears.

Autoritat Portuària de Balears

SEGONA. L'Autoritat Portuària de Balears, promourà l'ús del català entre els seus membres i, si s'escau, entre les empreses que hi estan vinculades.

TERCERA. L'Autoritat Portuària de Balears fomentarà l'ús del català en els contractes públics o privats, inclosos els de treball, en els quals sigui part aquesta institució i en els procediments judicials i administratius en els quals intervengui.

QUARTA. L'Autoritat Portuària ha de posar els mitjans per garantir la informació en català a totes les oficines d'atenció al públic i ha de preveure també l'ús del català en la publicitat adreçada als usuaris.

Consorti

CINQUENA. El Consorti, amb la finalitat de contribuir a l'ús progressiu i normal de la llengua Catalana a l'Autoritat Portuària, li proporcionarà el suport tècnic i lingüístic que es concreta en les activitats següents:

1. Organitzar cursos de formació lingüística per al personal de l'Autoritat Portuària.
2. Proposar l'establiment dels perfils lingüístics dels llocs de treball i dels requisits lingüístics en els sistemes d'accés, promoció i trasllat del personal, d'acord amb la normativa vigent i les directrius emanades dels òrgans directius de l'Autoritat Portuària.
3. Proporcionar l'assessorament del Punt d'Informació sobre la Llengua Catalana (PICAT), servei que ofereix la Conselleria d'Educació i Cultura a través del Consorti, per tal de:
 - resoldre consultes generals sobre la llengua catalana i sobre topònims, antropònims i bibliografia general per garantir-ne l'escriptura correcta.
 - traduir i corregir la documentació interna i externa de l'Autoritat Portuària de Balears.
 - assegurar la disponibilitat i la difusió de la terminologia pròpia del sector d'activitat Portuària de Balears.

Assumpció de despeses

SISENA. L'Autoritat Portuària de Balears assumeix el total de les despeses derivades del les activitats segona i tercera de la clàusula cinquena, que per a l'any 2004 són de 7.000 € (set mil euros) que s'han d'ingressar al compte bancari que indiqui el Consorci.

SETENA. De les despeses derivades de l'activitat primera de la clàusula cinquena —organització de cursos— també se'n farà càrrec l'Autoritat Portuària de Balears, que efectuarà els pagaments al Consorci una vegada que aquest hagi justificat la despesa realitzada, segons els cursos organitzats, mitjançant la presentació de factures o certificació de despesa emesa pel gerent del Consorci.

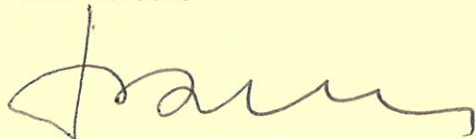
Durada del conveni

VUITENA. Aquest conveni serà vigent fins al 31 de desembre de 2004 i s'entendrà renovat per períodes anuals si cap de les dues parts no el denuncia dins els dos darrers mesos previs a l'acabament de la vigència d'aquest acord, sense perjudici de les modificacions que de comú acord es duguin a terme.

I, com a prova de conformitat amb el contingut d'aquest conveni, el signam en dos exemplars.

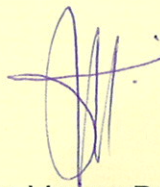
Palma, 14 d'abril de 2004

El president del Consorci per al
Foment de la Llengua Catalana i la
Projecció Exterior de la Cultura de
les Illes Balears



Francesc Fiol Amengual

El president de l'Autoritat Portuària



Juan Verger Pocoví